

“Creative Elizabeth” Aprovecha la Diversidad Cultural



Desde la izquierda: William Webb, Family & Children Services; Cory Storch, Bridge Way Rehab Services; Robert Dash, North Planning Corp; Libby Reid, Office of Cultural Heritage Affairs; Priscilla Machado, Family & Children Services; Susan P. Coen, Coen Consulting Group; Marcela Núñez, Condado de Union; Dennis Argul, Sistema Escuela Públicas de Elizabeth. (Fotos LA VOZ/Jay Davis).

Elizabeth, NJ.- Una llamada de colaboración del programa “Creative Elizabeth” tuvo lugar el 23 y 24 de octubre de 2014 en la Academia Snyder de la Primera Iglesia Presbiteriana, en el No. 42 de Broad Street en Elizabeth. La “llamada a colaboración” reúne a un diverso grupo de residentes y miembros de la comunidad de negocios locales, educación, servicios sociales, religiosos, culturales, gobierno y sectores filantrópicos para tener sesiones de solución creativa de problemas y discusiones sobre arreglos innovadores a los problemas de la comunidad.

Esta reunión de dos días tomó un camino creativo y colaborativo para enfrentarse a asuntos de importancia para los líderes, dueños de negocios, organizaciones de no-lucro y residentes de la ciudad de Elizabeth. La convocación de octubre fue centralizada en torno a la pregunta: “¿Cómo podemos trabajar de una manera mas creativa e innovadora para aprovechar a Elizabeth, a la grandeza histórica y rica cultura étnica de New Jersey para maximizar sus bienes y asegurar un futuro dinámico?”

Siguiendo el formato de reuniones de espacio abierto que ha sido comprobado internacionalmente, los participantes establecieron la agenda de la conferencia ellos mismos durante la sesión de la mañana y facilitaron discusiones en grupo sobre varios tópicos afines. Las notas de las discusiones de cada sesión fueron transcritas y puestas a la disposición de todos los participantes para asistirlos en sus esfuerzos de tomar acciones específicas. Esta no fue una conferencia típica – ¡no hubo presentaciones ni “power points”!



Brunilda Moriarty ofrece charla sobre la financiación y desarrollo de programas comunitarios.



Miembros del Institute of Music for Children: Porche Hardy, directora asistente; Christie Maignan y Luck Rasoauallana, líderes juveniles; y Alysia Souder, directora.

El Reverendo Robert Higgs, pastor de la Primera Iglesia Presbiteriana de Elizabeth dijo, “Elizabeth, New Jersey es la ciudad mas diversa en el estado mas diverso de nuestra nación. Somos una ciudad extremadamente pacífica y hemos logrado eso juntando a gente de distintos orígenes que se ayudan mutuamente y encuentran nuevas maneras de crecer y de desarrollarse. El local de Elizabeth Creativa – la Academia de Elizabethtown – es un lugar donde nuestra historia fascinante continúa para constituir nuestra comunidad. Esperamos con

interés darle la bienvenida a nuestros vecinos que se preocupan de que nuestra ciudad explore nuevas asociaciones y cooperaciones en maneras significativas.”

Alysia Souder, Directora del Instituto de Música en Elizabeth, dijo “Hay tantas personas comprometidas y ligadas a nuestra ciudad. Yo creo que nuestra comunidad está lista a tener las conversaciones mas profundas y las colaboraciones mas innovadoras que pueden resultar de este evento de Creative New Jersey.”

New Jersey Creative es una iniciativa a lo largo del estado

donde se enaltece la creatividad, innovación y sostenibilidad a través de participación de la comunidad y colaboración de distintos sectores. “Nuestras reuniones de creatividad desatan el liderazgo de cada individuo que participa y quiere tomar acción nueva e imaginativa para mejorar su comunidad,” dijo Elizabeth Murphy, Directora de New Jersey Creativa. “Tengo confianza que nuestra tierra llamada a colaborar en la ciudad de Elizabeth ayudará a avivar el importante trabajo que está ocurriendo y que producirá nuevas ideas colaborativas y flexibles.”

Representación Histórica: El Ataque a Elizabethtown



Elizabeth, NJ.- El pasado domingo 19 de octubre la ciudad de Elizabeth en asociación con el Comité del 350 Aniversario de Elizabethtown organizó una representación histórica del ataque a Elizabethtown como parte de la celebración del 350 aniversario de la misma. La re-escenificación de los eventos fue llevada a cabo por 200 “recreadores” de la Brigada de la Revolución Americana, una asociación no-lucrativa de historia viva.

“Como primera capital de New Jersey y la primera Asamblea Colonial, Elizabeth ha jugado un papel vital en el pasado de nuestra nación y de nuestro estado,” dijo el alcalde J. Christian Bollwage. “Este evento histórico fue una gran ocasión de compartir en la historia de nuestra ciudad para todos los asistentes.” El alcalde también dio las gracias al Comité del 350 Aniversario por coordinar la experiencia y por organizar la serie de eventos del 2014 en Elizabeth.

Entre 1776 y 1782, Elizabethtown sufrió aproximadamente 75 asaltos, escaramuzas y batallas cruciales en la lucha por la democracia. Elizabethtown estaba a

la cabeza de la Guerra de Independencia cuando los ingleses capturaron a Nueva York y Staten Island en 1776 hasta el final de la guerra en 1783.

Después de la Batalla de Connecticut Farms el 7 de junio de 1780, el Brigadier General Hessiano Knyphausen se había colocado en una posición defensiva en Elizabethtown Point mientras sus fuerzas de avanzada seguían la lucha. Durante un asalto dirigido por Cornelius Hetfield el 25 de enero de 1780, la Primera Iglesia Presbiteriana fue quemada. Hetfield era un “Tory” de Staten Island, originalmente de Elizabethtown, cuyo padre era un dignatario de la iglesia.

En la escena de combates casi diarios, Elizabethtown fue una tierra fundamentalmente desolada por dos semanas. La situación era como una invitación abierta al robo, como se demostró por los ingleses y los hessianos que saquearon en grupo. Después de la Batalla de Springfield el 23 de junio de 1780, Knyphausen se retiró de New Jersey y cruzó a Staten Island en un puente de pontones. Este fue el ultimo ejerci-

to extranjero que estuvo en nuestras costas.

Elizabethtown se convirtió en la primera capital de New Jersey, y desde su fundación muchos individuos prominentes han caminado sus calles. Alexander Hamilton vivió en Elizabeth un tiempo durante su juventud, y George Washington almorzó en Boxwood Hall antes de dirigirse a Nueva York para tomar el juramento como primer presidente de los Estados Unidos en 1789. Los lugares donde estuvieron estos notables personajes y donde ocurrieron estos impresionantes eventos han sido preservados y conmemorados a través de numerosos monumentos conmemorativos, sitios históricos y estatuas que adornan el paisaje de la ciudad.

La batalla conmemorativa empezó en Elizabeth Avenue y Union Square, que es el lugar donde fue herido el Brigadier Británico Stirling el 6 de junio de 1780. El acto concluyó en la Primera Iglesia Presbiteriana en Broad Street, donde el cementerio contiene la tumba del Reverendo James y de Hanna Caldwell, así como de muchos oficiales y soldados de NJ.

Union Township Recibe Certificación “Sustainable Jersey”

NJ (Octubre 14 del 2014).- Representantes de Jersey Sostenible (Sustainable Jersey) anunciaron municipio de Union ha llenado los requisitos rigurosos para obtener la Certificación de Jersey Sostenible. Union es uno de los 117 pueblos, entre las 416 municipalidades matriculadas que han obtenido la certificación de bronce. Union será honrada en el banquete de Jersey Sostenible que se celebrará en Atlantic City el 18 de noviembre del 2014, con el alcalde Clifton People, Jr. aceptando el premio.

“Cuando el programa comenzó en el 2008, la municipalidad fue una de las primeras comunidades que recibieron certificación en este programa orientado a la acción. Creímos en él entonces y seguimos apoyando el programa ahora,” dijo Clifton People Jr., alcalde. “Si el huracán Irene y la super tormenta Sandy nos han enseñado algo, es que el medio ambiente está cambiando, y nosotros, como comuni-

dad, estamos tomando pequeños pasos para hacer de Union una comunidad mas progresiva, sostenible y responsable.”

Para lograr la Certificación de Jersey Sostenible, Union presentó documentación que demostraba que había completado un balance de los actos de sostenimiento requeridos, con mas de 150 puntos de acción para poder ser certificados al nivel de bronce. Además de haber alcanzado los 150 puntos, cada comunidad tenía que crear un “green team” y seleccionar por lo menos 2 de las 11 opciones de acción prioritarias. Union hizo 3 de las 11 acciones prioritarias al completar un Programa de Reconocimiento para Negocios Verdes, adaptación climatológica, riesgo de inundaciones, y diversidad en sus juntas y comisiones, así como sometió una lista de mas de 210 acciones.

“Obtener el Certificado de Jersey Sostenible es un logro significativo,”

dijo Pam Mount, Presidente de la Junta de Directores de Sustainable Jersey.

Los pueblos certificados sobresalen en áreas como mejorando la eficiencia de la energía, salud y bienestar, reduciendo desperdicios, sosteniendo a las economías locales, protegiendo recursos naturales, y preocupándose de diversidad y equidad.

“Colectivamente, los 416 pueblos que participan en Jersey Sostenible son una fuerza poderosa en New Jersey,” dijo Donna Drewes, Co-Directora del Programa Sustainable Jersey. Randall Solomon, Co-Director del mismo programa felicitó a los pueblos que habían sido certificados. Los pueblos que fueron certificados serán reconocidos en el Sexto Banquete Anual de Premios de Jersey Sostenible que tendrá lugar el martes 18 de noviembre del 2014 en la 99ava Conferencia Anual de la Liga de Municipalidades de New Jersey.